 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 1 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

АТМФ (Додатак Г СОТИФ-а 1999)

**Јединствена правила утврђена у складу са чланом 15, став 2**

## **СЕРТИФИКАЦИЈА И КОНТРОЛА ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)**

Образложење:

*Текстови ових ЈТП приказаних у две колоне идентични су као одговарајући текстови прописа Европске уније. Текстови приказани у две колоне се разликују; колона са леве стране садржи ЈТП, док десна колона приказује текст из одговарајућих прописа ЕУ. Текст у десној колони је информативног карактера и није део прописа ОТИФ-а.*

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

### **0.1 ЕКВИВАЛЕНТНОСТ**

Након усвајања од стране Комисије стручњака за техничка питања, прописи ОТИФ-а обухваћени овим документом сматрају се еквивалентним са одговарајућим прописима ЕУ у смислу члана 3а, став 5, АТМФ.

Еквивалентним се не сматрају такозване “добровољне изјаве” које су правно признате од стране ЕУ на основу члана 12(6) уредбе ЕУ која се односи на лица задужена за одржавање (ЕСМ) јер не испуњавају услов из члана 15, став 2, АТМФ, којим се захтева да ЕСМ сертификати буду издати од стране спољних контролора.

### **0.2 СТУПАЊЕ НА СНАГУ**

Члан 13

Овај прилог АТМФ ступа на снагу у складу са чланом 35. СОТИФ-а 1999. Датум ступања на снагу биће објављен на web сајту Организације.

Ова уредба ступа на снагу 20. дана од дана објављивања у *Службеном листу Европске уније*.

Ова уредба је обавезујућа у целини и непосредно се примењује у свим државама чланицама.

### **0.3 ПРЕЛАЗНЕ ОДРЕДБЕ**

Видети поглавље 12.

## **1. СВРХА**


Члан 1

Овим прописом успоставља се систем за сертификацију лица задужених за одржавање (ЕСМ) теретних кола

у складу са захтевима наведеним у члану 15, став 2, АТМФ, као што је наведено у члану 14а Директиве 2004/49/ЕЗ.

Сврха система за сертификацију је да се обезбеде докази којима се потврђује да је лице задужено за одржавање успоставило сопствени систем за одржавање и да је у стању да испуни захтеве утврђене овим прописом гарантујући тако да су теретна кола

<sup>1</sup> Уредба Комисије (ЕУ) бр. 445/2011 од 10. маја 2011. о систему сертификације лица задужених за одржавање теретних кола којом се мења и допуњује Уредба (ЕЗ) бр. 653/2007

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 2 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

за чије је одржавање задужено у стању које обезбеђује сигуран саобраћај.

Члан 2

## 2. ПОЉЕ ПРИМЕНЕ

- 2.1 Систем сертификације примењује се на сва лица задужена за одржавање теретних кола која су предвиђена за коришћење на железничкој мрежи држава уговорница. | унутар Уније.
- 2.2 Радионице за одржавање или било која друга организација која је на себе преузела део функција наведених у поглављу 4 | члану 4. могу на добровољној бази да примењују систем сертификације, у складу са начелима наведеним у поглављу 8 | члану 8. и Додатку I.
- 2.3 Упућивање на управљача инфраструктуре у поглављима 5, 7 и 12 | члановима 5, 7. и 12. односи се на коришћење теретних кола за превоз грађевинског материјала или материјала намењеног за одржавање инфраструктуре. Уколико управљач инфраструктуре користи теретна кола у те сврхе, сматра се да то чини у својству железничког предузећа.


## 3. ДЕФИНИЦИЈЕ

Члан 3

- 3.1 У сврхе овог прописа, примењују се дефиниције утврђене у АТМФ и АРТУ. | члану 3. Директиве 2004/49/ЕЗ
- 3.2 Поред тога, примењују се и следеће дефиниције:
- (а) “акредитација” значи у овом Прилогу АТМФ: потврду националног тела за акредитацију да тело за оцену усаглашености испуњава услове утврђене техничким стандардима (АРТУ, члан 2. е) потврђеним у складу са чланом 5. АРТУ и, евентуално, било које друге додатне захтеве, укључујући и оне утврђене у релевантним секторским програмима<sup>2</sup> (видети тачку (н) у наставку текста), за обављање специфичне активности која се односи на оцену усаглашености; | акредитација дефинисана у члану 2(10) Уредбе (ЕЗ) бр. 765/2008<sup>3</sup>;
- (б) “ЕСМ сертификат” означава сертификат који се издаје лицу задуженом за одржавање у сврхе наведене у члану 15. став 2, АТМФ; | члану 14а(4) Директиве 2004/49/ЕЗ;
- (ц) “сертификационо тело” означава тело

<sup>2</sup> Приликом усвајања ових ЈТП, Комисија стручњака за техничка питања одлучила је да ће на свом (првом) заседању 2012. године прописати правила за додатне захтеве и секторске системе за акредитацију који могу да се усвоје и укључе у прописе ОТИФ-а као правне одредбе.

<sup>3</sup> Службени лист ЕУ L 218, 13.8.2008, стр. 30.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 3 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

пријављено Генералном секретару  
у складу са  
поглављем 10 овог Прилога,  
одговорно за сертификацију лица задужених за одржавање, на основу критеријума наведених у Додатку II;

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

именовано

чланом 10.


- (д) “теретна кола” означавају возила без сопственог погона намењена превозу робе или других материјала који се користе за грађевинске активности или одржавање инфраструктуре;
- (е) “радионица за одржавање” означава лице које своју делатност обавља у сталном објекту или на терену и поседује особље, укључујући и руководеће особље, алате и постројења, и установљен је у циљу одржавања возила, делова, компонената или подсклопова возила;
- (ф) “повратак из радионице” означава гаранцију коју лицу задуженом за управљање одржавањем колског парка даје лице које обавља одржавање потврђујући тиме да су радови на одржавању обављени у складу са налозима за одржавање;
- (г) “враћање у експлоатацију” означава гаранцију, засновану на повратку из радионице, коју кориснику, као што је железничко предузеће или ималац, даје лице задужено за одржавање потврђујући тиме да су сви потребни радови на одржавању обављени и да кола, која су претходно повучена из експлоатације, поново могу безбедно да се користе, уз евентуална привремена ограничења.
- х) “ризик” означава степен учесталости несрећа и инцидената са штетним исходом (насталих услед опасних ситуација) и степен озбиљности те штете;
- и) “анализа ризика” означава систематско коришћење свих расположивих информација у циљу откривања опасности и процене ризика;
- ј) “процена ризика” означава процедуру засновану на анализи ризика којом се утврђује да ли је постигнут прихватљив ниво ризика;
- к) “оцена ризика” означава свеобухватни поступак који укључује анализу ризика и процену ризика;
- л) “контрола ризика” (која се такође назива и “управљање ризиком”) означава систематску примену управљачких политика, процедура и пракси на активности везане за анализу, процену и контролу ризика;
- м) “безбедност” означава одсуство неприхватљивог ризика од штете;
- н) “секторски системи за акредитацију” означавају скуп критеријума којима се утврђују техничке спецификације неопходне за достизање потребног нивоа стручне оспособљености у областима у којима постоје специфични захтеви везани за технологију, здравље и безбедност или животну средину, или било који други аспект заштите јавног интереса.<sup>4</sup>

Уредба  
Комисије  
2009/352/  
ЕЗ  
члан 3,  
тачка 1-6

Уредба  
(ЕЗ) бр.  
765/2008  
чл. 13 (3)

...секторски системи означавају техничке спецификације неопходне за достизање потребног нивоа стручне оспособљености који захтева законодавство Заједнице везано за хармонизацију у областима у којима постоје специфични захтеви везани за технологију, здравље и безбедност или животну средину, или било који други аспект заштите јавног интереса.

<sup>4</sup> Европска сарадња за акредитацију утврђује такве критеријуме. <http://www.european-accreditation.org> Видети такође фусноту 2.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 4 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

OTIF JTP

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

## 4. СИСТЕМ ОДРЖАВАЊА

Члан 4

4.1 Систем одржавања обухвата следеће функције:

- (а) функцију управљања која подразумева надзор и координацију функција одржавања наведених у тачкама од (б) до (д) и гаранцију да су теретна кола која се користе у железничком систему у безбедном стању;
- (б) функцију развоја одржавања која служи за управљање документацијом везаном за одржавање, укључујући и управљање њеном структуром, на основу пројектних и експлоатационих података, као и на основу радних карактеристика и искуства;
- (ц) функција управљања одржавањем колског парка која се састоји од управљања повлачењем теретних кола ради одржавања и њиховим враћањем у експлоатацију након обављеног одржавања; и
- (д) функција извршења одржавања која подразумева обављање захтеваних радова на техничком одржавању теретних кола или њихових делова, укључујући израду документације за повратак из радионице.

4.2 Лице задужено за одржавање води рачуна о томе да све функције наведене у одељку 4.1. у испуњавају захтеве и критеријуме за оцену утврђене у Додатку III.

4.3 Лице задужено за одржавање само обавља функцију управљања, али може да ангажује друге организације за обављање функција одржавања наведених у тачкама од (б) до (д) одељка 4.1, или делова тих функција, у складу са одредбама из поглавља 8. Уколико се одлучи за ангажовање спољних партнера, лице задужено за одржавање дужно је да обезбеди поштовање начела утврђених у Додатку I.

4.4 Без обзира на облик уговорене спољне сарадње, лице задужено за одржавање одговорно је за резултат радова на одржавању којима управља и дужно је да успостави систем за контролу реализације тих активности.

## 5. ОДНОСИ ИЗМЕЂУ СТРАНА КОЈЕ УЧЕСТВУЈУ У ПОСТУПКУ ОДРЖАВАЊА

Члан 5

5.1 Железничко предузеће или управљач инфраструктуре води рачуна о томе да теретна кола која користи у експлоатацији, пре поласка, имају сертифицивано лице задужено за одржавање и да је коришћење кола обухваћено сертификатом.


5.2 Све стране које учествују у одржавању размењују меродавне информације које се тичу одржавања у складу са критеријумима наведеним у одељцима I.7 и I.8 Додатка III.

5.3 Након успостављања уговорних односа, железничко предузеће може, у оперативне сврхе, да захтева информације о одржавању теретних кола. Лице задужено за одржавање теретних кола на такве захтеве одговара, било директно, било посредством других уговорних страна.

5.4 Након успостављања уговорних односа, лице задужено за одржавање може да захтева информације о експлоатацији теретних кола. Железничко предузеће или управљач инфраструктуре на такве захтеве одговара, било директно, било посредством других уговорних страна.

5.5 Све уговорне стране размењују информације о неправилностима у раду, несрећама, инцидентима, избегнутим несрећама и другим опасним догађајима везаним за безбедност, као и о могућим ограничењима у коришћењу теретних кола.

5.6 Сертификати лица задужених за одржавање прихватају се као доказ о способности железничког предузећа или управљача инфраструктуре да испуни захтеве везане за

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 5 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

одржавање и контролу извођача радова и добављача,

и то:

Б.1 Постоје процедуре за утврђивање захтева/стандарда/поступака везаних за одржавање на основу података о безбедности и намене возних средстава.

Б.2 Постоје процедуре за прилагођавање периодичности одржавања у складу са врстом и обимом услуге и/или подацима о возним средствима.

Б.3 Постоје процедуре којима се гарантује да су одговорности везане за одржавање јасно дефинисане, утврђује стручна оспособљеност неопходна за обављање послова одржавања и додељују одговарајући нивои одговорности.

Ц.1 Постоје процедуре за проверу стручне оспособљености извођача радова (укључујући и подизвођаче) и добављача,

осим уколико национално тело за безбедност не утврди да постоји значајан ризик на пољу безбедности.

наведене у Анексу II, тачке Б.1, Б.2, Б.3 и Ц.1, Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1158/2010 од 9. децембра 2010.<sup>5</sup> о заједничкој безбедносној методи за оцену усаглашености са захтевима за добијање сертификата о безбедности за превоз железницом и Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1169/2010 од 10. децембра 2010.<sup>6</sup> о заједничкој безбедносној методи за оцену усаглашености са захтевима за добијање сертификата о безбедности за управљање железничком инфраструктуром,

- 5.7 Уколико уговорна страна, посебно железничко предузеће, има оправдан разлог да верује да одређено лице задужено за одржавање не испуњава захтеве наведене у АТМФ, важећим ЈТП, другим важећим прописима СОТИФ-а, као што су RID или досије о одржавању за свака кола појединачно

члану 14а(3) Директиве 2004/49/ЕЗ

или захтеве о сертификацији утврђене овим прописом, у најкраћем могућем року о томе обавештава сертификационо тело. Сертификационо тело предузима одговарајуће мере како би проверило да ли је тврдња о неиспуњавању захтева оправдана и обавештава укључене стране (укључујући, ако је потрбно, надлежно национално тело за безбедност) о резултатима своје истраге.

- 5.8 Уколико дође до промене лица задуженог за одржавање, ималац регистрације, односно лице које је поднело захтев за регистрацију или за последњу измену регистрације,

(видети одељак 3.2. прописа ОТИФ А 94-20/1.2009, у вези са националним регистрима возила),

као што је наведено у члану 33(3) Директиве 2008/57/ЕЗ Европског парламента и Савета,

благовремено о томе обавештава тело за регистрацију,

као што је дефинисано у члану 4(1) Одлуке Комисије 2007/756/ЕЗ,


како би то тело могло да ажурира национални регистар возила.

Претходно лице задужено за одржавање доставља документацију о одржавању имаоцу регистрације или новом лицу задуженом за одржавање.

Претходно лице задужено за одржавање ослобођено је одговорности након што се испише из националног регистра возила. Уколико на дан исписа из регистра претходног лица задуженог за одржавање ниједно ново лице није потврдило да

<sup>5</sup> Службени лист ЕУ Л 326, 10.12.2010, стр. 11.

<sup>6</sup> Службени лист ЕУ Л 327, 11.12.2010, стр. 13.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 6 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

прихвата статус лица задуженог за одржавање, регистрација возила се суспендује.

## 6. СЕРТИФИКАЦИОНА ТЕЛА


Члан 6

- 6.1 ЕСМ сертификате додељује било које надлежно сертификационо тело изабрано од стране лица задуженог за одржавање које подноси захтев за сертификацију.
- 6.2 Државе уговорнице | Државе чланице  
воде рачуна о томе да сертификациона тела поштују опште критеријуме и начела утврђене у Додатку ИИ, као секторске акредитационе системе који из њих проистичу.
- 6.3 Државе уговорнице | Државе чланице  
предузимају све неопходне мере како би обезбедиле да одлуке које доносе сертификациона тела подлежу судској контроли.
- 6.4 У циљу усклађивања приступа разматрању захтева, сертификациона тела међусобно сарађују, како унутар држава уговорница, тако и са телима из | држава чланица, тако и са телима из других држава уговорница. | других држава чланица Уније.
- 6.5 Генерани секретар | Агенција  
организује и олакшава сарадњу између сертификационих тела.

## 7. СИСТЕМ ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Члан 7

- 7.1 Сертификација се заснива на оцени способности лица задуженог за одржавање да испуни одговарајуће захтеве из Додатка III, као и да их доследно примени. Она обухвата систем надзора којим се гарантује да лице задужено за одржавање испуњава одговарајуће захтеве и након доделе ЕСМ сертификата.
- 7.2 Лица задужена за одржавање подnose захтеве за сертификацију користећи одговарајући образац из Додатка IV уз документоване доказе о процедурама наведеним у Додатку III. У најкраћем могућем року достављају и све додатне информације које од њих захтева сертификационо тело. Приликом разматрања захтева, тела за сертификацију примењују захтеве и критеријуме за оцену утврђене у Додатку III.
- 7.3 Сертификационо тело доноси одлуку најкасније четири месеца након што му лице задужено за одржавање које подноси захтев за издавање сертификата достави све потребне и додатне информације. Пре издавања сертификата, сертификационо тело обавља потребну оцену на једној или више локација на којима лице задужено за одржавање обавља своју делатност. Одлука о додели сертификата доставља се лицу задуженом за одржавање на одговарајућем обрасцу из Додатка V.
- 7.4 ЕСМ сертификат важи највише пет година. Ималац сертификата без одлагања обавештава сертификационо тело о свим значајним изменама у односу на околности у којима му је додељен првобитни сертификат како би омогућио сертификационом телу да донесе одлуку о евентуалној измени, обнављању или повлачењу сертификата.
- 7.5 Сертификационо тело детаљно наводи разлоге на којима се заснива свака од његових додлука. Сертификационо тело о својој одлуци и разлозима обавештава лице задужено за одржавање, достављајући му информације о процедури, року за подношење жалбе и подацима за контакт жалбеног тела.
- 7.6 Сертификационо тело најмање једном годишње, на изабраним географски и функционално репрезентативним локацијама, обавља надзор свих активности лица

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 7 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

задужених за одржавање којима је доделило сертификат како би проверило да ли та лица још увек задовољавају критеријуме наведене у Додатку III.

- 7.7 Уколико сертификационо тело утврди да лице задужено за одржавање више не испуњава захтеве на основу којих му је издат ЕСМ сертификат, тада се заједно са лицем задуженим за одржавање договара о плану за побољшање његовог рада, ограничава обим примене сертификата или суспендује сертификат, у зависности од степена неусаглашености.

У случају континуираног неиспуњавања захтева за сертификацију или неспровођења плана за побољшање рада, сертификационог тело ограничава или одузима ЕСМ сертификат, износиће разлоге за своју одлуку и достављајући информације о процедури, року за подношење жалбе и подацима за контакт жалбеног тела.

- 7.8 (Резервисано)


Уколико железничко предузеће или управљач инфраструктуре поднесе захтев за сертификат о безбедности за превоз или сертификат о безбедности за управљање железничком инфраструктуром, следеће одредбе примењују се на теретна кола која користи:

- (а) уколико теретна кола одржава подносилац захтева, он уз свој захтев доставља важећи ЕСМ сертификат, уколико постоји, или се његова способност да обавља функцију лица задуженог за одржавање оцењује у оквиру његовог захтева за издавање сертификата о безбедности за превоз или сертификата о безбедности за управљање железничком инфраструктуром;
- (б) уколико теретна кола одржавају друга лица, а не подносилац захтева, подносилац захтева помоћу свог система управљања безбедношћу обезбеђује контролу свих ризика везаних за његову активност, укључујући и коришћење тих кола, при чему се примењују посебно одредбе члана 5. ове уредбе.

Сертификациона тела и национална тела за безбедност активно размењују мишљења у свим околностима како би се избегло понављање поступка оцене.

## 8. СИСТЕМ ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ ФУНКЦИЈА ОДРЖАВАЊА ПОВЕРЕНИХ СПОЉНИМ ПАРТНЕРИМА Члан 8

- 8.1 Уколико лице задужено за одржавање одлучи да за обављање једне или више функција наведених у одељку 4.1, тачке (б), (ц) и (д), или дела тих функција, ангажује спољне партнере, добровољна сертификација извођача радова у духу систему сертификације овог прописа ствара претпоставку о усаглашености лица задуженог за

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 8 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

одржавање са важећим захтевима наведеним у Додатку III, уколико су ти захтеви обухваћени добровољним сертификатом извођача радова. У недостатку таквог сертификата, лице задужено за одржавање дужно је да сертификационом телу покаже на који начин испуњава све захтеве из Додатка III везане за функције за које одлучи да ангажује спољне партнере.

- 8.2 Сертификат за функције одржавања поверене спољним партнерима, или делове тих функција, издају Сертификациона тела у складу са истим процедурама наведеним у поглављима 6, 7 и одељку 10.3, прилагођеним специфичном случају подноциоца захтева. Сертификати су важећи у

свим државама уговорницама.

Унији.

Приликом разматрања захтева за издавање сертификата који се односе на функције одржавања поверене спољним партнерима, или делове тих функција, сертификациона тела примењују начела утврђена у Додатку I.

## 9. УЛОГА НАДЗОРА

Члан 9

Уколико национално тело за безбедност има оправдан разлог да верује да одређено лице задужено за одржавање не испуњава захтеве из

АТМФ, важећих ЈТП, других важећих прописа | члана 14а(3) Директиве 2004/49/ЕЗ  
СОТIF-а, као што је RID,

или захтеве везане за сертификацију из овог прописа, тада оно без одлагања доноси неопходну одлуку и обавештава

генералног секретара,

Комисију, Агенцију,

друге надлежне органе, сертификационо тело и друге заинтересоване стране о својој одлуци.

## 10. ДОСТАВЉАЊЕ ИНФОРМАЦИЈА

### ГЕНЕРАЛНОМ СЕКРЕТАРУ

### КОМИСИЈИ И АГЕНЦИЈИ

Члан 10

- 10.1 Најкасније

три месеца од дана ступања на снагу овог Прилога уз АТМФ, све државе уговорнице обавештавају генералног секретара о сертификационим телима са седиштем на њиховој територији и,

30. новембра 2011, државе чланице обавештавају Комисију

о томе да ли су та сертификациона тела акредитована тела, призната тела или национална тела за безбедност. Оне такође о свим изменама везаним за тај статус обавештавају

генералног секретара

Комисију

у року од месец дана од настанка измене.

- 10.2 Најкасније

три месеца од датума ступања на снагу овог Прилога уз АТМФ, све државе уговорнице обавештавају генералног секретара о признатим сертификационим телима са седиштем на њиховој територији.


31. маја 2012, државе чланице обавештавају Агенцију о признатим сертификационим телима.

Акредитациона тела

(такође) директно обавештавају генералног секретара

као што је утврђено Уредбом (ЕЗ) бр. 765/2008 обавештава Агенцију



 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 9 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

о акредитованим телима за сертификацију. У случају било какве измене, обавештење се такође доставља

генералном секретару

Агенцији

у року од месеца дана од настанка измене.

#### 10.3 Сертификациона тела обавештавају

генералног секретара

Агенцију

о свим издатим, измењеним и допуњеним, обновљеним и одузетим ЕСМ сертификатима или сертификатима за специфичне функције у складу са одељком 4.1, у року од недељу дана од доношења одлуке, користећи образце из Додатка V.

#### 10.4 Генерални секретар

Агенција

води евиденцију о свим достављеним информацијама у складу са 10.2 и 10.3 и ставља их на располагање јавности.

#### 11. (Резервисано)

### **ИЗМЕНА И ДОПУНА УРЕДБЕ (ЕЗ) БР. 653/2007**

Члан 11

Анекс I Уредбе (ЕЗ) бр. 653/2007 замењен је текстом наведеним у Анексу VI ове уредбе.

## **12. ПРЕЛАЗНЕ ОДРЕДБЕ**

Члан 12

12.1 Следеће прелазне одредбе примењују се не доводећи у питање поглавље 9:

12.2 Почев од

три месеца након датума ступања на снагу | 31. маја 2012,  
овог Прилога уз АТМФ,

сви ЕСМ сертификати издају се лицима задуженим за одржавање теретних кола у складу са овим прописом.

не доводећи у питање члан 14а(8)  
Директиве 2004/49/ЕЗ.

12.3 Сертификати издати од стране сертификационог тела најкасније

три месеца од датума ступања на снагу овог | 31. маја 2012,  
Прилога уз АТМФ,


на основу начела и критеријума еквивалентних са онима из Меморандума о разумевању којим се утврђују основна начела заједничког система за сертификацију лица задужених за одржавање теретних кола, потписаног (од стране држава чланица) 14. маја 2009 (MoU), признају се као еквивалентни са ЕСМ сертификатима издатим у складу са овим прописом у оквиру њиховог првобитног периода важења, а најкасније до 31. маја 2015.

12.4 Сертификати издати лицима задуженим за одржавање од стране сертификационог тела најкасније

у року од три месеца од датума ступања на | 31. маја 2012.  
снагу овог Прилога уз АТМФ

на основу националних закона који су постојали пре ступања на снагу овог прописа, а који су еквивалентни са овим прописом, посебно са поглављима 6 и 7. и Додацима I и III, признају се као еквивалентни са ЕСМ сертификатима издатим у складу са овим прописом у оквиру њиховог првобитног периода важења, и то најкасније до 31. маја 2015.

12.5 Сертификати издати радионицама за одржавање најкасније до 31. маја 2014. у складу

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 10 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>7</sup>

ЕУ реф.

са националним законима који су постојали пре ступања на снагу овог прописа, а који су еквивалентни са овим прописом, признају се као еквивалентни са сертификатима издатим радионицама за одржавање које на себе преузимају функцију извршења одржавања у складу са овим прописом у оквиру њиховог првобитног периода важења, а најкасније до 31. маја 2017.

12.6 Не доводећи у питање ставове од 12.3. до 12.5, лица задужена за одржавање теретних кола треба да буду сертифицирана у складу са овим прописом најкасније до 31 маја 2013.


**Напомена:** Добровољне изјаве не испуњавају услов из члана 15, став 2, АТМФ, у којем се наводи следеће: “Лица задужена за одржавање теретних кола морају да поседују важећи сертификат издат од стране спољног контролора акредитованог/признатог у једној од држава уговорница”.

12.7 (Резервисано)

Не доводећи у питање ставове од 3 до 5, лица задужена за одржавање теретних кола уписана у национални регистар возила најкасније 31. маја 2012, сертифицију се у складу са овом уредбом најкасније 31. маја 2013. Током тог периода, добровољне изјаве о усаглашености лица задужених за одржавање са меродавним захтевима ове уредбе или Меморандума о разумевању којим се утврђују основна начела заједничког система сертификације лица задужених за одржавање теретних кола, потписан од стране држава чланица 14. маја 2009. признаје се као еквивалентна са ЕСМ сертификатом издатим у складу са овом уредбом.

Железничка предузећа и управљачи инфраструктуре који су већ сертифицирани у складу са члановима 10. и 11. ЕУ Директиве 2004/49/ЕЗ<sup>7</sup> најкасније до 31. маја 2012. не морају да подносе захтев за ЕСМ сертификат за првобитни период важења свог сертификата како би обезбедили одржавање теретних кола за која су одговорни у својству лица задужених за одржавање.

<sup>7</sup> Директива ЕУ 2004/49/ЕЗ од 24.04.2004, измењена и допуњена Директивом ЕУ 2008/110/ЕЗ од 16.12.2008.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 11 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП


Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

## Додатак I

### Начела која се примењују на организације које подносе захтев за издавање сертификата за обављање функција одржавања за које су ангазоване од стране лица задуженог за одржавање

1. За сертификацију лица или организације која преузима на себе једну или више функција одржавања лица задуженог за одржавање (развој одржавања, управљање одржавањем колског парка, извршавање одржавања) или делове тих функција, примењују се следећи захтеви и критеријуми за оцену из Додатка III:
  - (а) захтеви и критеријуми за оцену наведени у одељку I Додатка III, прилагођени врсти организације и обиму услуга;
  - (б) захтеви и критеријуми за оцену којима се описује једна или више специфичних функција одржавања.
  
2. Приликом сертификације радионице за одржавање која на себе преузима функцију извршења одржавања, примењују се следећи захтеви и критеријуми за оцену из Додатка III:
  - (а) захтеви и критеријуми за оцену наведени у одељку I Додатка III, који морају бити прилагођени специфичној активности радионице за одржавање која обезбеђује функцију извршења одржавања;
  - (б) поступци којима се описује функција извршења одржавања.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 12 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ <sup>1</sup>

ЕУ реф.

## Додатак II

### Критеријуми за акредитацију или признавање сертификационих тела која обављају оцену и доделу ЕСМ сертификата

#### 1. ОРГАНИЗАЦИЈА

Сертификационо тело мора да достави документа о својој организационој структури, приказујући дужности, одговорности и надлежности руководећег особља, особља које обавља сертификацију, као и евентуалних комисија. Уколико сертификационо тело чини саставни део правног лица, организациона структура мора да обухвата приказ хијерархије запослених и односа са другим саставним деловима истог правног лица.

#### 2. НЕЗАВИСНОСТ

Сертификационо тело мора да буде организационо и функционално независно у доношењу одлука од железничких предузећа, управљача инфраструктуре, ималаца возила, произвођача и лица задужених за одржавање и не сме да пружа сличне услуге.

Независност особља одговорног за контролу сертификације мора да буде гарантована. Запослени не смеју да буду плаћени на основу броја обављених контрола или резултата тих контрола.

#### 3. СТРУЧНОСТ

Сертификационо тело и његови запослени морају да поседују потребне стручне способности, нарочито у погледу организације одржавања теретних кола и одговарајућих система за одржавање.

Сертификационо тело мора да докаже:


- (а) солидно искуство у оцени система управљања;
- (б) познавање важећих законских захтева.

Тим формиран у циљу надзора лица задужених за одржавање мора да поседује искуство у одговарајућим областима, а посебно мора да докаже:

- (а) одговарајуће познавање и разумевање важећег законодавства СОТИФ-а и осталих закона који се примењују на лица задужена за одржавање и лица која обављају друге функције одржавања наведене у поглављу 4. Прилога А уз АТМФ; европског законодавства;
- (б) одговарајуће техничко знање;
- (ц) најмање три године искуства у одржавању уопште;
- (д) довољно искуство у одржавању теретних кола или бар у одржавању у оквиру сличних индустријских сектора.

#### 4. НЕПРИСТРАСНОСТ

Одлуке сертификационог тела морају бити засноване на објективним доказима о усаглашености или неусаглашености које је то тело утврдило и не смеју да буду под утицајем других интереса или других страна.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 13 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

OTIF JTP

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

## 5. ОДГОВОРНОСТ

Сертификационо тело није дужно да гарантује сталну усаглашеност са захтевима за сертификацију.

Сертификационо тело одговорно је за процену објективности доказа на којима се заснива његова одлука о сертификацији.

## 6. ТРАНСПАРЕНТНОСТ

Сертификационо тело дужно је да обезбеди приступ одговарајућим и благовременим информацијама о поступцима контроле и сертификације или објављивање тих информација. Такође је у обавези да обезбеди информације о статусу сертификата (укључујући доделу, проширење, одржавање, обнављање, суспензију, смањење обима или одузимање сертификата) свих организација у циљу задобијања поверења у интегритет и веродостојност поступка сертификације. Транспарентност је начело које подразумева омогућавање приступа одговарајућим информацијама или њиховог објављивања.

## 7. ПОВЕРЉИВОСТ


Како би имало привилегован приступ информацијама потребним за адекватну оцену усаглашености са захтевима за сертификацију, сертификационо тело дужно је да чува у тајности све комерцијалне информације о клијенту.

## 8. ОДГОВАРАЊЕ НА ЖАЛБЕ

Сертификационо тело мора да установи процедуру за решавање по жалбама на одлуке и друге активности везане за сертификацију.

## 9. ОДГОВОРНОСТ И ФИНАНСИРАЊЕ

Сертификационо тело мора да буде у стању да докаже да је проценило ризике који проистичу из његових активности везаних за сертификацију и да поседује одговарајуће механизме (укључујући осигурање или резерве) за покривање обавеза које проистичу из његове делатности у свим областима његове активности и на свим географским просторима на којима обавља делатност.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 14 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

### Додатак III

## Захтеви и критеријуми за оцену за организације које подносе захтеве за ЕСМ сертификат или сертификат за обављање функција одржавања за које их је ангажовало лице задужено за одржавање

### И. Захтеви и критеријуми за оцену везани за функцију управљања

1. *Руковођење — посвећеност развоју и успостављању система одржавања у оквиру организације и сталном унапређењу његове ефикасности*

Организација мора да поседује процедуре којима се:

- (а) утврђује политика одржавања прилагођена врсти организације и обиму услуга која је одобрена од стране главног извршног директора организације или његовог представника;
- (б) омогућује утврђивање безбедносних циљева у складу са законским оквирима, врстом организације, обимом услуга и одговарајућим ризицима;
- (ц) оцењују њен глобални учинак у погледу безбедности у односу на њене корпоративне безбедносне циљеве;
- (д) утврђују планови и процедуре за реализацију циљева безбедности;
- (е) обезбеђују потребна средства за спровођење свих поступака неопходних за испуњавање захтева из овог прилога;
- (ф) утврђује утицај других активности управљања на систем одржавања;
- (г) гарантује да су чланови више управе свесни резултата праћења и контроле радног учинка и да преузимају потпуну одговорност за уношење измена у систем одржавања;
- (х) гарантује да се запослени и њихови представници на одговарајући начин заступају и консултују приликом утврђивања, развоја, праћења и анализе безбедносних аспеката свих за то везаних поступака у које је укључено особље.


2. *Оцена ризика — структуриран приступ оцени ризика везаних за одржавање теретних кола, укључујући и оне који директно проистичу из радних поступака и активности других организација или лица и утврђивање одговарајућих мера за контролу ризика*

- 2.1 Организација мора да поседује процедуре за:

- (а) анализу ризика везаних за обим послова које обавља организација, укључујући и ризике који проистичу из оштећења, неусаглашености конструкције или неправилности у раду насталих током века трајања;
- (б) процену ризика наведених у тачки (а);
- (ц) израду и успостављање мера за контролу ризика.

- 2.2 Организација мора да поседује одговарајуће процедуре и решења како би препознала потребу и обавезу да сарађује са имаоцима, железничким предузећима, управљачима инфраструктуре или другим заинтересованим странама.

- 2.3 Организација мора да поседује процедуре за оцену ризика како би управљала променама везаним за опрему, процедуре, организацију, особље или интерфејсе,

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 15 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП

у складу са ЈТП GEN-Г Заједничких безбедносних метода (ZBM) за процену и оцену ризика.

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

и да примењује Уредбу Комисије ЕЗ бр. 352/2009<sup>8</sup>.

2.4 Приликом оцене ризика, организација мора да поседује процедуре којима се узима у обзир потреба за утврђивањем, обезбеђивањем и одржавањем одговарајућг радног окружења које је у складу са

важећим националним и међународним законодавством.

законодавством Уније и националним законодавством, посебно Директивом Савета 89/391/ЕЕЗ<sup>9</sup>.

3. Праћење — *конструктиван приступ којим се обезбеђује успостављање мера за контролу ризика, њихова ефикасност и допринос реализацији циљева организације*

3.1 Организација мора да поседује процедуре за редовно прикупљање, праћење и анализу меродавних података везаних за безбедност, укључујући:

(а) учинак меродавних поступака;

(б) резултате поступака (укључујући све уговорене услуге и производе);

(ц) ефикасност мера за контролу ризика;

(д) информације о искуству, неправилностима, оштећењима и поправкама у оквиру свакодневне експлоатације и одржавања.

3.2 Организација мора да поседује процедуре којима се омогућује обавештавање о несрећама, инцидентима, избегнутим несрећама или другим опасним догађајима, као и њихова евиденција, истрага и анализа.

3.3 У циљу периодичне провере свих поступака, организација мора да поседује независан, објективан и транспарентан систем интерне контроле. Тај систем мора да обухвата процедуре за:

(а) успостављање плана интерне контроле који може да се мења у зависности од резултата претходних контрола и праћења учинка;

(б) анализу и процену резултата контрола;

(ц) предлагање и спровођење специфичних корективних мера/активности;

(д) проверу ефикасности претходних мера/активности.

4. Стално унапређење — *конструктиван приступ у циљу анализе информација прикупљених током редовних праћења и контрола или из других релевантних извора, као и коришћење резултата у циљу учења и усвања превентивних или корективних мера које омогућују одржавање или унапређење нивоа безбедности.*

Организација мора да поседује процедуре како би обезбедила:

(а) отклањање утврђених недостатака;


(б) примену нових достигнућа у области безбедности;

(ц) коришћење резултата интерне контроле у сврхе унапређења система;

(д) примену превентивних или корективних мера, по потреби, у циљу обезбеђивања усаглашености железничког система са стандардима и другим захтевима током

<sup>8</sup> Службени лист ЕУ L 108, 29.4.2009, стр. 4.

<sup>9</sup> Службени лист ЕУ L 183, 29.6.1989, стр. 1.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 16 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

OTIF ЈТП


Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

читавог века трајања опреме и током експлоатације;

- (е) да се релеватне информације о истрази и узроцима несрећа, инцидената, избегнутих несрећа и других опасних догађаја користе у циљу стицања знања и, уколико је потребно, усвајања мера ради унапређења нивоа безбедности;
  - (ф) да се меродавне препоруке националног тела за безбедност, националног тела за истраге, као и оне које потичу од индустрије и интерних истрага, процењују и усвајају у зависности од потребе;
  - (г) да се корисни извештаји/информације железничких предузећа/управљача инфраструктуре, ималаца или других меродавних извора разматрају и узимају у обзир.
5. Структура и одговорност — *конструктиван приступ утврђивању одговорности појединача и тимова у циљу реализације циљева безбедности организације.*
    - 5.1 Организација мора да поседује процедуре за расподелу одговорности за све меродавне поступке који се спроводе унутар организације.
    - 5.2 Организација мора да поседује процедуре за јасно дефинисање области одговорности везаних за безбедност и расподелу одговорности према специфичним функцијама које се на то односе, као за утврђивање њихових интерфејса. Тиме су обухваћене претходно наведене процедуре које се спроводе између организације и ималаца кола и, уколико је потребно, железничких предузећа и управљача инфраструктуре.
    - 5.3 Организација мора да поседује процедуре којима се обезбеђује да особље којем су поверене одговорности у оквиру организације има потребна овлашћења, стручне способности и средства за обављање својих функција. Одговорност и стручне способности треба да буду у складу са повереном улогом, а делегирање се обавља писменим путем.
    - 5.4 Организација мора да поседује процедуре којима се обезбеђује координација активности везаних за меродавне поступке унутар организације.
    - 5.5 Организација мора да поседује процедуре којима се обезбеђује да лица задужена за управљање безбедношћу буду одговорна за обављање својих активности.
  6. Стручна оспособљеност — *конструктиван приступ чији је циљ да се обезбеди да запослени поседују стручне способности неопходне за безбедну, ефективну и ефикасну реализацију циљева организације, у свим околностима*
    - 6.1 Организација мора да успостави систем управљања стручном оспособљеношћу којим се обезбеђује следеће:
      - (а) утврђивање радних места са одговорностима за спровођење свих поступака неопходних за испуњавање захтева из овог прилога у оквиру система;
      - (б) утврђивање радних места која обухватају безбедносне активности;
      - (ц) распоређивање запослених са потребним стручним способностима на одговарајућа радна места.
    - 6.2 У оквиру свог система управљања стручном оспособљеношћу, организација мора да поседује процедуре за управљање стручним способностима запослених, које обухватају најмање:
      - (а) утврђивање знања, вештина и искустава потребних за обављање задатака везаних за безбедност у складу са одговарајућим одговорностима;




 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 17 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

- (б) начела одабира, укључујући основни ниво образовања, менталне и физичке способности;
  - (ц) уводну обуку и потврду о стручној оспособљености или сертификат о стеченим знањима и вештинама;
  - (д) гаранцију да су сви запослени свесни важности и значаја својих активности и начина на који доприносе реализацији циљева безбедности;
  - (е) континуирано обучавање и редовно унапређивање постојећих знања и вештина;
  - (ф) периодичне провере стручне оспособљености, као и менталних и физичких способности, уколико је потребно;
  - (г) специјалне мере у случају несреће или инцидента или дужег одсуства с посла, уколико је потребно.
7. Информисање — конструктиван приступ којим се омогућује да меродавне информације буду доступне онима који доносе судове и одлуке на свим нивоима организације
- 7.1 Организација мора да поседује процедуре којима се дефинишу начини извештавања како би се обезбедила оговарајућа размена информација унутар саме организације, као и у оквиру њене комуникације са другим актерима, укључујући управљаче инфраструктуре, железничка предузећа и имаоце, као и благовремено и јасно достављање тих информација одговарајућим лицима унутар саме организације и унутар других организација.
- 7.2 Како би обезбедила адекватну размену информација, организација мора да поседује процедуре:
- (а) за пријем и обраду одређених информација;
  - (б) за идентификацију, генерисање и ширење одређених информација;
  - (ц) за стављање на располагање поузданих и ажурираних информација.
- 7.3 Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да су кључне оперативне информације:
- (а) меродавне и важеће;
  - (б) тачне;
  - (ц) потпуне;
  - (д) на одговарајући начин ажуриране;
  - (е) проверене;
  - (ф) конзистентне и лаке за разумевање (укључујући и језик који се користи);
  - (г) познате запосленима пре него што почну да се користе;
  - (х) лако доступне запосленима којима се, уколико је потребно, достављају копије.
- 7.4 Захтеви наведени у тачкама 7.1, 7.2 и 7.3 примењују се посебно на следеће оперативне информације:
- (а) провера тачности и потпуности националног регистра возила по питању идентификације (укључујући средства) и регистрације теретних кола која организација одржава;


 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 18 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ <sup>1</sup>

ЕУ реф.

- (б) документација о одржавању;
  - (ц) информације о подршци пруженој имаоцима возила и, уколико је потребно, другим странама, укључујући железничка предузећа/управљаче инфраструктуре;
  - (д) информације о стучној оспособљености особља и накнадном надзору током развоја одржавања;
  - (е) информације о активностима (укључујући километражу, врсту и обим активности, инциденте/несреће) и захтевима железничких предузећа, ималаца возила и управљача инфраструктуре;
  - (ф) евиденција о обављеним радовима на одржавању, укључујући и информације о недостацима откривеним током инспекције и корективне мере предузете од стране железничких предузећа или управљача инфраструктуре, као што су инспекције и праћење пре поласка воза или у току вожње;
  - (г) повратак из радионице и враћање у експлоатацију;
  - (х) налози за одржавање;
  - (и) техничке информације које се достављају железничким предузећима/управљачима инфраструктуре и имаоцима возила у вези са упутствима за одржавање;
  - (ј) информације о хитним случајевима када је нарушена безбедност саобраћаја, које могу да се састоје од:
    - (и) наметања ограничења у коришћењу или специфичних услова рада за теретна кола која одржава организација или за друга возила из исте серије, чак иако их одржавају друга лица задужена за одржавање, при чему ове информације треба доставити свим укљученим странама;
    - (ии) хитне информације које се односе на проблеме везане за безбедност откривене током одржавања, као што су недостаци на компоненти која је заједничка за више типова или серија возила;
  - (к) све меродавне информације/податке потребне за подношење годишњег извештаја о одржавању сертификационом телу и другим релевантним клијентима (укључујући имаоце возила), при чему тај извештај, на захтев, треба ставити на располагање националним телима за безбедност.
8. Документовање — конструктивни приступ којим се омогућује утврђивање порекла свих меродавних информација
- 8.1 Организација мора да поседује одговарајуће процедуре којима се гарантује да су сви меродавни поступци правилно документовани.
- 8.2 Организација мора да поседује одговарајуће процедуре за:
- (а) редовно праћење и ажурирање свих меродавних докумената;
  - (б) форматирање, израду, дистрибуцију и контролу измена у свим меродавним документима;
  - (ц) примање, прикупљање и архивирање свих меродавних докумената.
9. Уговорени послови — конструктиван приступ којим се гарантује да се активности везане за уговорене послове одвијају на одговарајући начин омогућујући тако реализацију циљева организације
- 9.1 Организација мора да поседује процедуре за идентификацију производа и услуга везаних за безбедност.


 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 19 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ <sup>1</sup>

ЕУ реф.

- 9.2 Уколико ангажује извођаче и/или добављаче за производе и услуге везане за безбедност, организација мора да поседује процедуре којима приликом одабира проверава:
- (а) стручност извођача, подизвођача и добављача;
  - (б) да ли извођачи, подизвођачи и добављачи имају адекватан и документован систем одржавања и управљања.
- 9.3 Организација мора да поседује процедуре за утврђивање захтева које извођачи и добављачи морају да испуне.
- 9.4 Организација мора да поседује процедуре како би се уверила да су добављачи и/или извођачи свесни ризика које повлаче за собом у односу на активности организације.
- 9.5 Уколико је систем одржавања/управљања извођача или добављача сертифициван, поступак праћења описан у тачки 3. може да се ограничи на резултате уговорених оперативних поступака наведених у тачки 3.1(б).
- 9.6 Најмање основна начела следећих поступака морају да буду јасно дефинисана, позната и наведена у уговору између уговорних страна:
- (а) одговорности и задаци везани за питања безбедности на железници;
  - (б) обавезе које се односе на преношење важних информација између уговорних страна;
  - (ц) могућност праћења докумената везаних за безбедност.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 20 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН

ОТИФ ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

## II. **Захтеви и критеријуми за оцену функције развоја одржавања**

1. Организација мора да поседује процедуре за утврђивање и управљање свим активностима одржавања које утичу на безбедност и безбедносно критичне компоненте.
2. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује усаглашеност са основним захтевима везаним за интероперабилност, укључујући ажурирање података током века трајања, и то на следећи начин:
  - (а) обезбеђивањем усклађености са спецификацијама везаним за основне параметре интероперабилности наведене у меродавним  


Јединственим техничким прописима (ЈТП);	техничким спецификацијама интероперабилности (ТСИ);
---	---
  - (б) провером усаглашености документа о одржавању, у свим околностима, са  

дозволом за коришћење, ЈТП сертификатима о верификацији, изјавама о усаглашености са ЈТП (уколико постоје), изјавама о верификацији (уколико постоје), и техничком документацијом;	дозволом за коришћење (укључујући све захтеве националног тела за безбедност), изјавом о усаглашености са ТСИ, изјавама о верификацији,
---	---
  - (ц) управљањем “заменама у току одржавања” (видети дефиницију у АТМФ, члан 2. тачка ц))  
у складу са захтевима  

АТМФ, меродавних ЈТП и било којих других важећих захтева из сертификата о експлоатацији, укључујући техничку документацију и досије о одржавању;	Директиве 2008/57/ЕЗ <sup>10</sup> и меродавним ТСИ;
--	--
  - (д) утврђивањем потребе за оценом ризика у погледу потенцијалног утицаја наведене замене на безбедност железничког система;
  - (е) управљањем структуром техничких измена које утичу на системски интегритет возила.
3. Организација мора да поседује процедуре за пројектовање и пружање подршке приликом употребе постројења за одржавање, опреме и алата неопходних за обављање послова одржавања и посебно израђених у те сврхе. Организација мора да поседује процедуру којом се проверава да ли се та постројења, опрема и алати користе, складиште и одржавају у складу са програмом одржавања и затевима за њихово одржавање.
4. Уколико се теретна кола пуштају у експлоатацију, организација мора да поседује оговарајуће процедуре:
  - (а) за добијање првобитне документације и прикупљање довољних информација о планираним активностима;
  - (б) за анализу првобитне документације и обезбеђивање првог<sup>11</sup> досијеа о одржавању, узимајући у обзир и обавезе наведене у пратећим гаранцијама;

<sup>10</sup> Службени лист ЕУ L 191, 18.7.2008, стр. 1.

<sup>11</sup> У складу са АТМФ члан 11, став 2 б) и став 3 а) први досије о одржавању прилаже се уз сертификат о типу конструкције и дозвољу о коришћењу као део техничке документације.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 21 од 30
				Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>

ОТИФ ЈТП


Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

- (ц) како би се уверила да је први досије о одржавању правилно израђен.
5. Како би досије о одржавању био ажуриран током читавог века трајања теретних кола, организација мора да поседује процедуре:
- (а) за прикупљање меродавних информација везаних за:
- (и) врсту и обим стварно реализованих активности, укључујући, између осталог, и инциденте при експлоатацији који могу да утичу на безбедност и интегритет теретних кола;
  - (ии) врсту и обим планираних активности;
  - (иии) стварно реализовани радови на одржавању;
- (б) за утврђивање потребе за ажурирањем, узимајући у обзир граничне вредности везане за интероперабилност;
- (ц) за предлагање и одобравање<sup>12</sup> измена и њову реализацију, са циљем доношења одлуке засноване на јасним критеријумима, узимајући у обзир резултате оцене ризика;
- (д) како би се гарантовала правилна имплементација измена.
6. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеношћу примењује на функцију развоја одржавања, неопходно је да се узму у обзир бар следеће активности које утичу на безбедност:
- (а) оцена значаја измена унетих у досије о одржавању и предложених замена у току процеса одржавања;
  - (б) инжењерска знања неопходна за управљање изградом досијеа о одржавању и изменама који се у њега уносе, као и развојем, оценом, овером и одобравањем замена у току одржавања;
  - (ц) технике спајања (укључујући заваривање и причвршћивање), системи кочења, осовински склопови и уређаји за вучу, технике испитивања без разарања материјала и активности одржавања одређених компонената теретних кола за транспорт опасне робе, као што су резервоари и вентили.
7. Уколико се поступак документовања примењује на функцију развоја одржавања, неопходно је да се гарантује могућност праћења бар следећих елемената:
- (а) документација која се односи на развој, оцену, оверу и одобравање замене у току одржавања;
  - (б) структура возила, укључујући, између осталог, и компоненте везане за безбедност;
  - (ц) евиденција о обављеном одржавању;
  - (д) резултати студија везаних за претходна искуства;
  - (е) све узастопне верзије досијеа о одржавању, укључујући и оцену ризика;
  - (ф) извештаји о стручности и надзору одржавања и управљању одржавањем колског парка;
  - (г) техничке информације које треба доставити у циљу пружања подршке имаоцима возила, железничким предузећима и управљачима инфраструктуре.

### **III. Захтеви и критеријуми за оцену функције управљања одржавањем колског парка**

<sup>12</sup> Видети такође АТМФ члан 10, став 11 који може да се примењује.


 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 22 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

OTIF JTP

Одговарајући текст прописа ЕУ <sup>1</sup>

ЕУ реф.

1. Организација мора да поседује процедуре за проверу стручности, расположивости и способности лица одговорног за функцију извршења одржавања пре достављања налога за одржавање. За то је неопходно да радионице за одржавање буду квалификоване за постављање захтева везаних за техничке компетенције у оквиру функције извршења одржавања.
2. Организација мора да поседује процедуре за израду списка радова, као и за израду и издавање налога за одржавање.
3. Организација мора да поседује процедуру за благовремено упућивање теретних кола на одржавање.
4. Организација мора да поседује процедуре за управљање повлачењем теретних кола из саобраћаја ради одржавања или у случају да се открију недостаци.
5. Организација мора да поседује процедуре за утврђивање неопходних мера за контролу обављеног одржавања и пуштања у рад теретних кола.
6. Организација мора да поседује процедуре за издавање налога за повратак из радионице, узимајући у обзир документацију о враћању у експлоатацију.
7. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеношћу примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, мора се узети у обзир најмање документ о враћању у експлоатацију.
8. Уколико се поступак информисања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, неопходно је да се за функцију извршења одржавања обезбеде најмање следећи елементи:
  - (а) важећи прописи и техничке спецификације;
  - (б) план одржавања за свака теретна кола;
  - (ц) списак резервних делова, укључујући и довољно детаљан технички опис за сваки део како би се омогућила замена еквивалентним деловима уз исте гаранције;
  - (д) списак материјала, укључујући довољно детаљна упутства за њихово коришћење и неопходне здравствене и безбедносне информације;
  - (е) досије којим се дефинишу спецификације активности које утичу на безбедност и који садржи интервентна ограничења и ограничења у току коришћења за компоненте које су у употреби;
  - (ф) списак компонената или система који подлежу правним захтевима и списак тих захтева (укључујући резервоаре кочнице и цистерне за транспорт опасне робе);
  - (г) све додатне релевантне информације које се односе на безбедност у складу са оценом ризика коју је обавила организација.
9. Уколико се поступак обавештавања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, заинтересоване стране треба да буду обавештене најмање о враћању у експлоатацију, укључујући ограничења за употребу која се односе на кориснике (железничка предузећа и управљачи инфраструктуре).
10. Уколико се поступак документовања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, потребно је да се евидентирају најмање следећи елементи:
  - (а) налози за радове на одржавању;
  - (б) враћање у експлоатацију, укључујући и ограничења у коришћењу упућена железничким предузећима и управљачима инфраструктуре.

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 23 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.


OTIF ЈТП

Одговарајући текст прописа ЕУ<sup>1</sup>

ЕУ реф.

#### **IV. Захтеви и критеријуми за оцену који се односе на функцију извршења одржавања**

1. Организација мора да поседује процедуре:
  - (а) за проверу потпуности и подобности информација добијених на основу функције управљања одржавањем колског парка у односу на наложене активности;
  - (б) за контролу употребе захтеваних досијеа о одржавању и осталих стандарда који се примењују на пружање услуга одржавања у складу са налозима за радове одржавања;
  - (ц) којима се гарантује да су све спецификације о одржавању из налога о одржавању на располагању свом особљу које учествује у одржавању (нпр. да се налазе у интерним упутствима за рад);
  - (д) којима се гарантује да су све спецификације о одржавању, утврђене важећим прописима и стандардима наведеним у налозима за радове одржавања, на располагању свом особљу које учествује у одржавању (нпр. да се налазе у интерним упутствима за рад).
2. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује следеће:
  - (а) да се компоненте (укључујући и резервне делове) и материјали користе као што је наведено у налозима за радове одржавања и документацији добављача;
  - (б) да се компоненте и материјали складиште, обрађују и транспортују тако да се избегне хабање и оштећења, у складу са налозима за радове одржавања и документацији добављача;
  - (ц) да су све компоненте и материјали, укључујући и оне које доставља клијент, у складу са важећим националним и међународним прописима, као и са захтевима из одговарајућих налога за радове одржавања.
3. Организација мора да поседује процедуре којима се утврђују, пописују, обезбеђују, евидентирају и стављају на располагање одговарајућа постројења, опрема и алати који јој омогућују да пружи услуге одржавања у складу са налозима за радове одржавања и другим важећим спецификацијама, којима се гарантује:
  - (а) безбедно обављање радова на одржавању, укључујући здравље и безбедност запослених;
  - (б) ергономија и здравствена заштита, такође укључујући интерфејсе између корисника и система за информационе технологије или дијагностику опреме.
4. Уколико је то неопходно како би се обезбедили важећи резултати, организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да је мерна опрема:
  - (а) калибрисана или да се проверава у одређеним интервалима, или пре употребе, у складу са међународним, националним или индустријским стандардима – уколико не постоје такви стан-дарди, потребно је евидентирати основ коришћен за калибрисање или проверу;
  - (б) подешена сваки пут када је то неопходно;
  - (ц) обележена тако да може да се утврди њен статус калибрисања;
  - (д) заштићена од подешавања која могу да учине резултате мерења неважећим;
  - (е) заштићена од оштећења или пропадања током руковања, одржавања и складиштења.
5. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да се сва постројења,

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 24 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН

ОТИФ ЈТП


Одговарајући текст прописа ЕУ <sup>1</sup>

ЕУ реф.

опрема и алати користе, калибришу, чувају и одржавају правилно у складу са документованим процедурама.

6. Организација мора да поседује процедуре којима се проверава да ли су обављени радови на одржавању у складу са налозима за одржавање и на основу којих се издаје обавештење о повратку из радионице које обухвата евентуална ограничења у употреби.
7. Уколико се поступак оцене ризика (нарочито тачка 2.4 одељка I) примењује на функцију извршења одржавања, радно окружење обухвата, не само радионице у којима се обавља одржавање, већ и колосеке изван зграда радионица и сва места на којима се изводе активности везане за одржавање.
8. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеносћу примењује на функцију извршења одржавања, морају се узети у обзир најмање следеће активности које утичу на безбедност:
  - (а) технике спајања (укључујући заваривање и причвршћивање);
  - (б) испитивања без разарања материјала;
  - (ц) финално испитивање возила и повратак из радионице;
  - (д) активности одржавања на кочним системима, осовинским склоповима и вучним уређајима и активности одржавања на специфичним компонентама теретних кола намењених за транспорт опасне робе као што су резервоари, вентили, итд;
  - (е) остале специјализоване области које утичу на безбедност.
9. Уколико се примењује поступак информисања на функцију извршења одржавања, најмање следеће елементе треба обезбедити за функцију управљања одржавањем колског парка и функцију развоја одржавања:
  - (а) радови изведени у складу са налозима за радове одржавања;
  - (б) све грешке или оштећења везана за безбедност које утврди организација;
  - (ц) повратак из радионице.
10. Уколико се поступак документовања примењује на функцију извршења одржавања, потребно је евидентирати најмање следеће елементе:
  - (а) јасно обележавање свих постројења, опреме, алата везаних за активности које утичу на безбедност;
  - (б) сви изведени радови на одржавању, укључујући особље, коришћене алате, опрему, резервне делове и материјал, узимајући у обзир и:
    - (и) важеће националне прописе тамо где је организација основана;
    - (ии) захтеве утврђене у налозима за одржавање, укључујући захтеве везане за евиденције;
    - (иии) финално испитивање и одлука у вези са повратком из радионице;
  - (ц) контролне мере које се захтевају у налозима за одржавање и повратак из радионице;
  - (д) резултати калибрисања и провере. Уколико се компјутерски софтвер користи за активности праћења и мерења са посебним захтевима, способност таквог софтвера да обави потребне задатке мора да се потврди пре прве употребе, а, уколико је потребно, и да се накнадно поново потврди;
  - (е) валидност претходних резултата мерења уколико се утврди да мерни инструмент не испуњава захтеве.



 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 25 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

## ДОДАТАК IV



## ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ СЕРТИФИКАТА ЗА ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Захтев за издавање сертификата којим се потврђује приhvатање система за одржавање лица задуженог за одржавање (ЕСМ) у складу са АТМФ, члан 15, и Прилогом А.

Директива 2004/49/ЕЗ и Уредба (ЕУ) бр. 445/2011.

### КОНТАКТ ПОДАЦИ СЕРТИФИКАЦИОНОГ ТЕЛА

- 1.1 Организација којој се подноси захтев \_\_\_\_\_
- 1.2 Референтни број сертификационог тела \_\_\_\_\_
- 1.3 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_

### ИНФОРМАЦИЈЕ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА

- 2.1 Правни назив \_\_\_\_\_
- 2.2 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_
- 2.3 Број телефона \_\_\_\_\_ 2.4 Број факса \_\_\_\_\_
- 2.5 Е-mail адреса \_\_\_\_\_ 2.6 Web сајт \_\_\_\_\_
- 2.7 Регистрациони број предузећа \_\_\_\_\_ 2.8 ПИБ \_\_\_\_\_
- 2.9 Остале информације \_\_\_\_\_

### Информације о контакт особи


- 3.1 Презиме и име \_\_\_\_\_
- 3.2 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_
- 3.3 Број телефона \_\_\_\_\_ 3.4 Број факса \_\_\_\_\_
- 3.5 Е-mail адреса \_\_\_\_\_

### ДЕТАЉИ О ЗАХТЕВУ

Референтни број захтева (додељен од стране подносиоца захтева)

Овај захтев односи се на

- 4.1 нови сертификат
- 4.2 ажуриран/измењен сертификат
- 4.3 обновљени сертификат

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 26 од 30
				Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>

### Детаљи везани за експлоатацију

5.1 ЖП/УИ 
 5.2 Ималац   
 Врста компаније  
 5.3 друга  навести врсту: \_\_\_\_\_

Обим активности ЕСМ

5.4 Обухвата цистерне за транспорт опасне робе: ДА/НЕ  
 Обухвата друга теретна кола специјализована за транспорт опасне робе: ДА/НЕ

Експлоатационе функције ЕСМ

	сопствено	делимично	потпуно
5.5 Развој одржавања	5.4.1 <input type="checkbox"/>	5.4.2 <input type="checkbox"/>	5.4.3 <input type="checkbox"/>
5.6 Управљање одржавањем колског парка	5.5.1 <input type="checkbox"/>	5.5.2 <input type="checkbox"/>	5.5.3 <input type="checkbox"/>
5.7 Извршење одржавања	5.6.1 <input type="checkbox"/>	5.6.2 <input type="checkbox"/>	5.6.3 <input type="checkbox"/>

### Достављена документа

6.1 Документација о систему одржавања   
 6.2 Друго  навести: \_\_\_\_\_

### ПОТПИСИ

Подносилац захтева

\_\_\_\_\_ (име, презиме)

Датум \_\_\_\_\_

Потпис \_\_\_\_\_

Сертификационо тело


Интерни референтни број

Датум пријема захтева \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_

Потпис \_\_\_\_\_

ПРОСТОР РЕЗЕРВИСАН ЗА  
ПРИМАОЦА ЗАХТЕВА

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 27 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН



## ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ СЕРТИФИКАТА ЗА ФУНКЦИЈЕ ОДРЖАВАЊА

Захтев за издавање сертификата којим се потврђује да је систем одржавања прихваћен унутар држава уговорница ОТИФ-а у складу са АТМФ, Европске уније у складу са Директивом 2004/49/ЕЗ и Уредбом (ЕУ) бр. 445/2011.

### ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАЦИОНОМ ТЕЛУ

1.1 Организација којој се подноси захтев \_\_\_\_\_

1.2 Референтни број тела за сертификацију \_\_\_\_\_

1.3 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА

2.1 Правни назив \_\_\_\_\_

2.2 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2.3 Број телефона \_\_\_\_\_

2.4 Број факса \_\_\_\_\_

2.5 Е-mail адреса \_\_\_\_\_

2.6 Web сајт \_\_\_\_\_

2.7 Регистрациони број предузећа \_\_\_\_\_

2.8 ПИБ \_\_\_\_\_

2.9 Остале информације \_\_\_\_\_

### Подаци о контакт особи

3.1 Презиме и име \_\_\_\_\_

3.2 Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3.3 Број телефона \_\_\_\_\_

3.4 Број факса \_\_\_\_\_

3.5 Е-mail адреса \_\_\_\_\_

### ДЕТАЉИ О ЗАХТЕВУ

Референтни број захтева (додељује га подносилац захтева)

Овај захтев односи се на

4.1 нови сертификат

4.2 ажуриран/измењен сертификат

4.3 обновљени сертификат

**OTIF****ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ  
ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)**АТМФ–Прилог А  
Страна 28 од  
30Статус:  
**УСВОЈЕНО**

Верзија: 01

Реф: А 94-30/4.2011

Оригинал: ЕН

Датум: 15.09.2011.

**Детаљи везани за експлоатацију**

**Врста компаније**

5.1 ЖП/УИ       5.2 Ималац

5.3 друга       навести врсту: \_\_\_\_\_

**Обим активности**

5.4 Обухвата цистерне за опасну робу: ДА/НЕ  
Обухвата друга теретна кола специјализована за транспорт опасне робе: ДА/НЕ

**Функције одржавања**

5.5 Развој одржавања      ДА       НЕ       Делимично

5.6 Управљање одржавањем колског парка      ДА       НЕ       Делимично

5.7 Извршење одржавања      ДА       НЕ       Делимично

За делимичне функције одржавања, подфункције за које се подноси овај захтев (видети списак у Додатку III уз АТМФ Прилог А):

**Достављена документа**

6.1 Документација о систему одржавања

6.2 Друго  навести: \_\_\_\_\_

**ПОТПИСИ****Подносилац захтева**\_\_\_\_\_  
(име, презиме)

Датум \_\_\_\_\_

Потпис \_\_\_\_\_

**Тело за сертификацију**


Интерни референтни број \_\_\_\_\_

Датум пријема захтева \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_

Потпис \_\_\_\_\_

ПРОСТОР РЕЗЕРВИСАН ЗА  
ПРИМАОЦА ЗАХТЕВА

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>		АТМФ–Прилог А Страна 29 од 30
	Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011

## Додатак V



## СЕРТИФИКАТ ЗА ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ОДРЖАВАЊЕ

којим се потврђује да је систем одржавања лица задуженог за одржавање (ЕСМ) прихваћен унутар држава уговорница ОТИФ-а у складу са АТМФ, члан 15. и Прилогом А.

Европске уније у складу са Директивом 2004/49/ЕЗ и Уредбом бр. 445/2011.

### 1. СЕРТИФИКОВАНО ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Правни назив:	
Комерцијални назив или акроним (факултативно)	
Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)	
Регистрациони број предузећа:	ПИБ:

### 2. СЕРТИФИКАЦИОНО ТЕЛО

Правни назив:
Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)
Референтни број сертификационог тела:

### 3. ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАТУ

<input type="checkbox"/> - нови сертификат	<input type="checkbox"/>	Идентификациони број ЕСМ *:	___/___/___/___
Ово је <input type="checkbox"/> - обновљени сертификат	<input type="checkbox"/>	Идентификациони број ЕСМ из претходног сертификата*:	___/___/___/___
<input type="checkbox"/> - ажуриран/измењен сертификат	<input type="checkbox"/>		
Важи од:	до:		
Врста компаније: (железничко предузеће, ималац, добављач, итд)			


### 4. ОБИМ АКТИВНОСТИ ЛИЦА ЗАДУЖЕНОГ ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Обухвата цистерне за опасну робу	ДА/НЕ
Обухвата друга теретна кола специјализована за транспорт опасне робе	ДА/НЕ

### 5. ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

--

Датум издавања и рок важења	Потпис
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Интерни референтни број	Печат сертификационог тела
<input type="text"/>	<input type="text"/>

 <b>OTIF</b>	<b>ПРАВИЛА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И КОНТРОЛУ ЛИЦА ЗАДУЖЕНИХ ЗА ОДРЖАВАЊЕ (ЕСМ)</b>			АТМФ–Прилог А Страна 30 од 30
Статус: <b>УСВОЈЕНО</b>	Верзија: 01	Реф: А 94-30/4.2011	Оригинал: ЕН	Датум: 15.09.2011.

Напомена\*:

Структура идентификационог броја сертификата идентична је као структура тог броја у ЕУ.

Идентификациони број сертификата има следећу структуру: **XY/ab/cdef/ghij**, при чему идентификација сертификата обухвата идентификацију тела за сертификацију.

**‘XY’** = код земље акредитационог тела (које је акредитовало тело за сертификацију) у складу са табелом 1, Додатак 2 уз прописе ОТИФ-а о Националним регистрима возила (НРВ), (документ А 94-20/1.2009).

**‘ab’**= врста докумената (2 цифре). Кодови који почињу бројем 3 резервисани су за одржавање:

- 31 за ЕСМ сертификат
- 32 за сертификацију радионица за одржавање
- 33 за сертификацију посебних функција одржавања

**‘cd’** = број који означава акредитовано тело за сертификацију. Овај код је претходно додељен од стране тела за акредитацију. Од ‘00’ до ‘99’

‘00’ означава надлежно национално тело за безбедност (NSA) као сертификационо тело.

‘01’ до ‘99’ означавају акредитована или призната тела за сертификацију (призната у складу са националним прописима).

**‘ef’** = година доношења одлуке о сертификацији од стране сертификационог тела (издавање, одузимање, суспензија, ограничење обима). Пример 2011: ‘ef’ = ‘11’

**‘ghij’**= бројач (4 цифре). Од ‘0001’ до ‘9999’

Пример:

CH/31/0212/0003: Трећа одлука сертификационог тела (‘0003’) о додели сертификата ЕСМ (‘31’) донета године 2012 (‘12’) од стране сертификационог тела (‘02’) акредитованог од стране швајцарског тела за акредитацију (‘CH’).